

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 22.11.2008

überarbeitet am: 22.11.2008

### 1 Bezeichnung des Stoffes/der Zubereitung und des Unternehmens

**Handelsname:** TEGEE PLAN

**Verwendung des Stoffes / der Zubereitung:** Reinigungsmittel

**Hersteller/Lieferant:**

Tegee-Chemie Bremen GmbH  
Bergedorfer Straße 6-8  
D-28219 Bremen

**Auskunftgebender Bereich:**

R&D +49 421 389970  
e-mail: info@tegee-rumler.eu

**Notfallauskunft:**

Während der Dienstzeit: +49 421 38997 38 (62)  
Außerhalb der Dienstzeit: +49 172 9277170

### 2 Mögliche Gefahren

**Gefahrenbezeichnung:**

*Xi Reizend*

**Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**

Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der "Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG" in der letztgültigen Fassung.

*R 38 Reizt die Haut.*

*R 41 Gefahr ernster Augenschäden.*

**Klassifizierungssystem:**

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

### 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

**Chemische Charakterisierung**

**Beschreibung:** Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen.

**Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 61827-42-7	Isodecylalkohol x 3-5 EO Xi; R 41	5-15%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol Xi; R 36	1-5%
CAS: 10213-79-3 EINECS: 229-912-9	Natriummetasilikat-5-hydrat C, Xi; R 34-37	1-5%
CAS: 5064-31-3 EINECS: 225-768-6	N,N-Bis(carboxymethyl)glycin, Trinatrium-Salz Xn, Xi; R 22-36/38	1-5%
Polymer	Quaternary coco alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride Xn, Xi, N; R 22-38-41-50	1-5%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3	Kaliumhydroxid C, Xn; R 22-35	0,1-1%
CAS: 101-86-0 EINECS: 202-983-3	Alpha-n-hexylcinnamicaldehyd Xi; R 43	<0,02%

**Verordnung (EG) Nr. 648/2004 über Detergenzien / Kennzeichnung der Inhaltsstoffe**

nichtionische Tenside

5 - 15%

kationische Tenside, NTA (Nitrilotriessigsäure) und deren

Salze, Duftstoffe

< 5%

(Fortsetzung auf Seite 2)

# Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 22.11.2008

überarbeitet am: 22.11.2008

**Handelsname:** TEGEE PLAN

(Fortsetzung von Seite 1)

**Zusätzliche Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

## 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

**Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.**Nach Einatmen:** Für Frischluft sorgen.**Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.**Nach Augenkontakt:**

Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

**Nach Verschlucken:** Reichlich Wasser nachtrinken und Frischluftzufuhr. Unverzüglich Arzt hinzuziehen.

## 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

**Geeignete Löschmittel:** CO<sub>2</sub>, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl bekämpfen.**Besondere Schutzausrüstung:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

## 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:** Persönliche Schutzkleidung tragen.**Umweltschutzmaßnahmen:** Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen.**Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

**Zusätzliche Hinweise:**

Informationen zur Entsorgung siehe Kapitel 13.

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Kapitel 7.

## 7 Handhabung und Lagerung

**Handhabung:****Hinweise zum sicheren Umgang:** Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben.**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.**Lagerung:****Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.**Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Lebensmitteln lagern.**Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen halten.**Lagerklasse:****Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -

## 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstung

**Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:** Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.**Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:****112-34-5 2-(2-Butoxyethoxy)ethanol**AGW 100 mg/m<sup>3</sup>

I(I);DFG, Y

**1310-58-3 Kaliumhydroxid**

MAK vgl.Abschn.IIb

**Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.**Anmerkung:**

(Fortsetzung auf Seite 3)

# Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 22.11.2008

überarbeitet am: 22.11.2008

**Handelsname:** TEGEE PLAN

(Fortsetzung von Seite 2)

Seit 01.01.2005 besteht mit dem Inkrafttreten der neuen Gefahrstoffverordnung ein neues Grenzwert-Konzept. Die neue GefStoffV kennt nur noch gesundheitsbasierte Grenzwerte, genannt "Arbeitsplatzgrenzwert" - AGW und "Biologischer Grenzwert" - BGW. Die alten Bezeichnungen MAK-Werte und BAT-Werte können und sollen jedoch bis zur vollständigen Umsetzung der Verordnung als Richt- und Orientierungsgrößen weiter verwendet werden.

**Persönliche Schutzausrüstung:****Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

**Atemschutz:** Nicht erforderlich.

**Handschutz:** Schutzhandschuhe

**Handschuhmaterial** Handschuhe aus Gummi

**Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**

Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.

**Augenschutz:** Dichtschließende Schutzbrille

## 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

**Allgemeine Angaben**

<b>Form:</b>	Flüssig
<b>Farbe:</b>	Rot
<b>Geruch:</b>	Charakteristisch

**Zustandsänderung**

**Schmelzpunkt/Schmelzbereich:** - 2°C

**Siedepunkt/Siedebereich:** 100°C

**Flammpunkt:** Nicht anwendbar.

**Zündtemperatur:** nicht anwendbar

**Selbstentzündlichkeit:** Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.

**Explosionsgefahr:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.

**Dichte bei 20°C:** ca. 1,05 g/cm<sup>3</sup>

**Löslichkeit in / Mischbarkeit mit**

**Wasser:** Vollständig mischbar.

**pH-Wert bei 20°C:** 13,2

## 10 Stabilität und Reaktivität

**Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

**Gefährliche Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

**Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

## 11 Toxikologische Angaben

**Akute Toxizität:**

**Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**

**1310-73-2 Natriumhydroxid**

Oral LD50 2000 mg/kg (rat)

**Primäre Reizwirkung:**

**an der Haut:** Reizt die Haut und die Schleimhäute.

**am Auge:** Starke Reizwirkung mit Gefahr ernster Augenschäden.

**Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.

(Fortsetzung auf Seite 4)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 22.11.2008

überarbeitet am: 22.11.2008

**Handelsname:** TEGEE PLAN

(Fortsetzung von Seite 3)

**Zusätzliche toxikologische Hinweise:**

Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:

Reizend

### 12 Umweltspezifische Angaben

**Allgemeine Hinweise:**

Wassergefährdungsklasse 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend

Darf nicht unverdünnt bzw. unneutralisiert ins Abwasser bzw. in den Vorfluter gelangen.

Die enthaltenen organischen Komplexbildner erreichen einen DOC-Eliminierungsgrad von 80% (entsprechend Nr.406 der Anlage „Analysen- und Messverfahren“) und erfüllen damit die verschärften Anforderungen des Anhangs 49 der neuen Abwasserverordnung.

Das Produkt ist frei von organisch gebundenen Halogenen (AOX-frei).

Wegspülen größerer Mengen in Kanalisation oder Gewässer kann zur pH-Wert-Erhöhung führen. Ein hoher pH-Wert schädigt Wasserorganismen. In der Verdünnung der Anwendungskonzentration reduziert sich der pH-Wert erheblich, so dass nach dem Gebrauch des Produktes die in die Kanalisation gelangenden Abwässer nur schwach wassergefährdend wirken.

### 13 Hinweise zur Entsorgung

**Produkt:****Empfehlung:** Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.**Europäischer Abfallkatalog**

07 06 01 wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen

**Ungereinigte Verpackungen:****Empfehlung:** Die Verpackung kann nach Reinigung wiederverwendet oder stofflich verwertet werden.**Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

### 14 Angaben zum Transport

**Landtransport ADR/RID und GGVs/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**

ADR/RID-GGVs/E Klasse: -

**Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:**

IMDG/GGVSee-Klasse: -

**Marine pollutant:** Nein**Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**

ICAO/IATA-Klasse: -

### 15 Angaben zu Rechtsvorschriften

**Kennzeichnung nach EG-Richtlinien: 1999/45/EG**

Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

Die Zubereitung ist nach dem Österr.ChemGesetz BGBl.I Nr.53/1997, der Österr.ChemVerordnung BGBl.II Nr.81/2000 und den entsprechenden EU-Richtlinien eingestuft und gekennzeichnet.

**Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**

Xi Reizend

**Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**

Kaliumhydroxid

**R-Sätze:**

38 Reizt die Haut.

(Fortsetzung auf Seite 5)

# Sicherheitsdatenblatt gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 22.11.2008

überarbeitet am: 22.11.2008

**Handelsname: TEGEE PLAN**

(Fortsetzung von Seite 4)

41 Gefahr ernster Augenschäden.

**S-Sätze:**

- 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- 23 Dampf/Aerosol nicht einatmen
- 26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
- 28 Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser
- 37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
- 45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).

**Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV): -****16 Sonstige Angaben**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

**Relevante R-Sätze**

- 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
- 34 Verursacht Verätzungen.
- 35 Verursacht schwere Verätzungen.
- 36 Reizt die Augen.
- 36/38 Reizt die Augen und die Haut.
- 37 Reizt die Atmungsorgane.
- 38 Reizt die Haut.
- 41 Gefahr ernster Augenschäden.
- 43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.
- 50 Sehr giftig für Wasserorganismen.

**Datenblatt ausstellender Bereich: F/E****Ansprechpartner erreichbar unter:**

+49 421 38997 38  
+49 421 38997 62

**\* Daten gegenüber der Vorversion geändert**